

www.israelentreleslignes.com

www.israel-suisse.org.il

N° 36 – Semaine du 06.09 au 12.09.2021

Les échanges commerciaux avec les pays arabes sont en pleine progression

Suite aux accords de paix avec plusieurs pays arabes du Proche-Orient et avec le Maroc, les échanges commerciaux ont progressé significativement. Comme le montrent les données du Bureau central des statistiques, ils ont augmenté de 234 pour cent pendant les sept premiers mois de l'année en cours (à noter que ces chiffres ne tiennent pas compte du tourisme et des services). Cela signifie concrètement que le volume des transactions avec les EAU est passé de 50,8 millions de dollars entre janvier et juillet 2020 à 613,9 millions de dollars durant la même période de 2021.

Les transactions commerciales avec La Jordanie et l'Egypte ont elles aussi sensiblement progressé (Jordanie : de 136,2 à 224,2 millions de dollars; Egypte : de 92 à 122,4 millions de dollars). Avec le Maroc également, on note une avancée, les chiffres étant passés de 14,9 à 20,8 millions de dollars. Quant au Royaume de Bahreïn avec lequel Israël n'entretenait pas de relation commerciale. Le volume des échanges a atteint 300 000 dollars.



Les statistiques le montrent éloquentement : la paix est favorable aux relations commerciales (graphique : Bureau central des statistiques)

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Autres informations :

Transactions commerciales avec les pays arabes (en anglais), Times of Israel
<https://www.timesofisrael.com/israels-trade-with-arab-states-has-surged-since-2020-peace-deals-data-shows/>

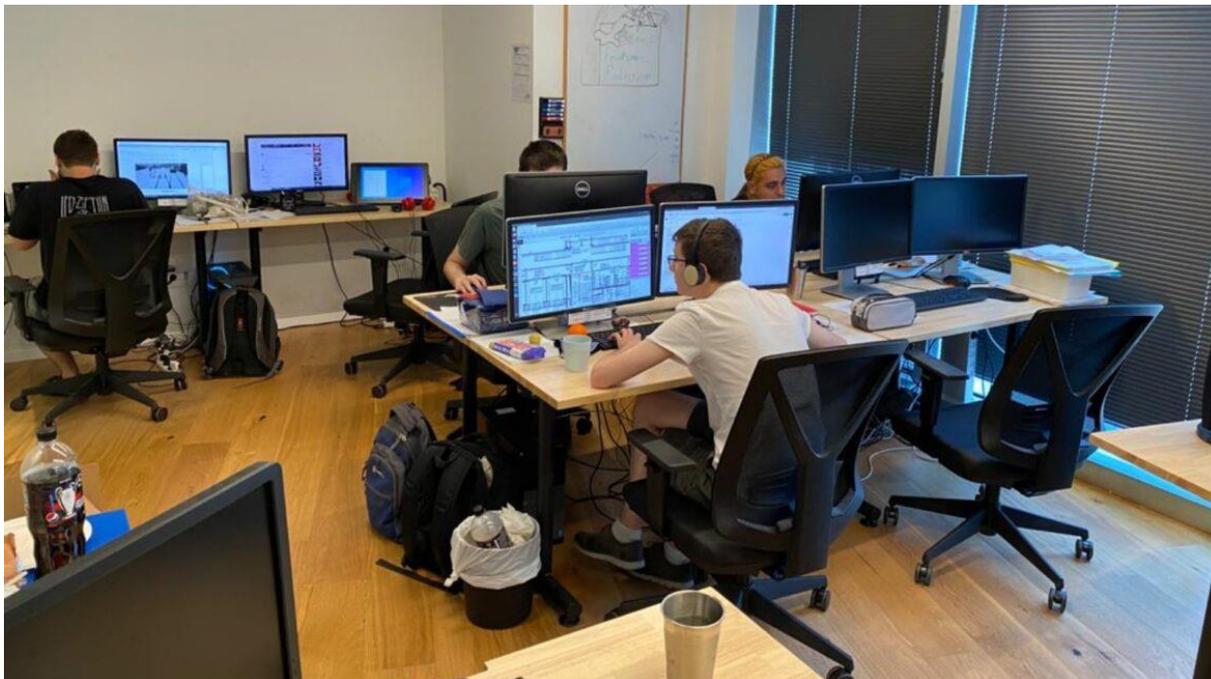
Start-up high-tech avec un personnel au profil très particulier

La start-up *Point.AI* basée à Tel-Aviv collecte des données pour le marché très porteur des technologies AI et travaille essentiellement avec des entreprises dans les secteurs de l'agriculture, de la sécurité et du commerce de détail. D'ici 2025, on prévoit une production quotidienne de 500 exabytes. L'annotation sémantique de ces données est un travail excessivement minutieux et répétitif que beaucoup n'arrivent pas à maîtriser. *Point.AI* a trouvé une solution inédite : la société a engagé des collaborateurs présentant des troubles du spectre de l'autisme qui sont particulièrement doués pour identifier les détails et relier le contenu d'un texte à des entités dans une ontologie. Il faut toutefois savoir que les personnes souffrant de ce genre de trouble ont souvent du mal à s'intégrer dans un milieu professionnel classique.

« Les personnes présentant des troubles du spectre de l'autisme recherchent généralement des tâches répétitives. Ils fournissent un travail de haute qualité et sont très efficaces dans l'accomplissement de leurs tâches, ils ont le sens du détail et sont particulièrement attirés par des projets exigeant patience et précision » a expliqué Assaf Gorovici qui a fondé l'entreprise avec son frère et avec l'aide de son père, Eli, qui a lui-même travaillé pendant de nombreuses années dans le secteur de la haute technologie.

Point.AI a été créée en juin 2019 et emploie 14 collaborateurs dont 10 présentant des troubles du spectre de l'autisme. « Trois de nos collaborateurs sont avec nous depuis le premier jour, fait rare dans cette branche » a déclaré le directeur exécutif et co-fondateur, Tomer Gorovici, lui-même âgé de 23 ans. « Chacun de nos collaborateurs a ses particularités. L'un d'entre eux est, par exemple, également atteint du syndrome Gilles de la Tourette ». Assistés par une art-thérapeute les deux frères tentent de créer un environnement de travail idéal pour leur personnel. L'autisme frappant principalement les hommes, l'entreprise ne compte pratiquement pas de femmes, mais les deux frères recherchent activement des collaboratrices.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**



De nombreux collaborateurs de *Point.AI* sont autistes (photo : entreprise)

Autres informations :

Des collaborateurs particuliers pour des tâches particulières (en anglais), Israel21c
<https://www.israel21c.org/the-tech-startup-where-most-employees-are-on-the-autism-spectrum/>

Mise aux enchères pour 4 millions de dollars d'un livre de prières vieux de 700 ans

Sotheby New York va mettre aux enchères un livre de prières illustré de Rosh HaShana et de Yom Kippour, vieux de 700 ans dont le prix devrait atteindre entre quatre et six millions de dollars. Le *Luzzatto High Holiday Machzor* est le plus ancien livre de prières juives jamais vendu aux enchères.

Nommé d'après l'un de ses propriétaires, le livre a été écrit et enluminé dans le sud de l'Allemagne vers la fin du 13^{ème} ou le début du 14^{ème} siècle par un artiste juif appelé Abraham. Il a ensuite été transmis aux communautés juives de France et d'Italie. Durant son périple, les différents propriétaires ont ajouté leurs commentaires en fonction de leurs coutumes locales. Les photos montrent que le livre contient de nombreuses prières qui continuent à être récitées par les communautés juives d'aujourd'hui.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

L'organisation juive française à qui reviendra l'argent des enchères veut investir la somme dans des programmes de formation et l'octroi de bourses.



Voici le plus ancien livre de prières juives jamais vendu aux enchères : il s'agit du *Luzzatto High Holiday Machzor* (photo : Sotheby's par JTA)

Autres informations :

Le plus ancien livre de prières juives jamais vendu aux enchères (en anglais), Times of Israel

<https://www.timesofisrael.com/700-year-old-rosh-hashanah-prayerbook-on-auction-for-4-million/>

Vos interlocuteurs :

Rédaction : Katharina Höftmann. Elle a travaillé pour le bureau de la dpa à Tel-Aviv et pour WELT ONLINE. Actuellement, elle travaille comme journaliste indépendante et comme auteure. E-mail : hoeftmann.k@gmail.com

Traduction française : Jeannette Milgram, Netanya

Responsable projet pour le comité directeur du GIS : Jacques Korolnyk; e-mail : jacques.korolnyk@israel-schweiz.org.il

Contact pour les lecteurs francophones : Yves Darmon; e-mail : Yves.darmon@israel-suisse.org.il

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

Pourquoi cette newsletter ?

Le service d'information du Groupe ISRAEL-SUISSE (GIS) vous renseigne sur des sujets passionnants généralement ignorés par la presse internationale. Par ailleurs, ce service vous propose un rapport mensuel complet sur des thèmes variés dans les secteurs suivants : arts et culture, sciences et recherche, santé et médecine, économie et finance, énergie et environnement, société et divers. De plus, le GIS aide les journalistes dans leurs recherches et leur fournit des compléments d'information sur les sujets qu'ils souhaitent aborder.

Vos dons permettent la publication hebdomadaire d'ENTRE LES LIGNES. Nous espérons vous compter bientôt parmi nos bienfaiteurs et nous permettons de vous indiquer nos coordonnées bancaires :
IBAN: CH82 0873 1544 3516 4200 1- titulaire du compte – AMUTA, CH-8702 Zollikon Banque:
Bank Linth LLB AG, Zürcherstrasse 3, CH-8730 Uznach - **SWIFT/BIC: LINSCH23XXX**

